

Конференция по разоружению

18 September 2020

Russian

Original: English

Доклад Конференции по разоружению Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций

Содержание

	<i>Пункты</i>	<i>Стр.</i>
I. Введение	1	3
II. Организация работы Конференции	2–23	3
A. Сессия Конференции 2020 года.....	2–9	3
B. Участники работы Конференции	10	5
C. Присутствие и участие государств — нечленов Конференции.....	11–12	5
D. Повестка дня и программа работы на сессию 2020 года.....	13–17	5
E. Расширение членского состава Конференции	18–19	6
F. Обзор повестки дня Конференции	20	7
G. Совершенствование и повышение эффективности функционирования Конференции	21	7
H. Конференция и неправительственные организации.....	22–23	7
III. Работа Конференции по существу в ходе ее сессии 2020 года.....	24–46	7
A. Прекращение гонки ядерных вооружений и ядерное разоружение	28–29	9
B. Предотвращение ядерной войны, включая все связанные с этим вопросы.....	30–31	9
C. Предотвращение гонки вооружений в космическом пространстве.....	32–33	9
D. Эффективные международные соглашения о гарантиях государствам, не обладающим ядерным оружием, против применения или угрозы применения ядерного оружия	34–35	10
E. Новые виды оружия массового уничтожения и новые системы такого оружия; радиологическое оружие	36–38	10
F. Всеобъемлющая программа разоружения	39–40	10
G. Транспарентность в вооружениях.....	41–42	10
H. Рассмотрение других областей, касающихся прекращения гонки вооружений и разоружения и других соответствующих мер	43	10



I. Рассмотрение и принятие годового доклада Конференции и соответственно любого другого доклада Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций	44–46	11
Добавление I		
Названия членом Конференцией по разоружению, которые выступали в качестве председателей сессии 2020 года		12
Добавление II		
Выдержка из CD/PV.1523		13
Добавление III		
Перечень и тексты документов, выпущенных Конференцией по разоружению		14

I. Введение

1. Конференция по разоружению представляет семьдесят пятой сессии Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций свой годовой доклад о ее сессии 2020 года вместе с соответствующими документами и отчетами.

II. Организация работы Конференции

A. Сессия Конференции 2020 года

2. Конференция заседала с 20 января по 27 марта, с 25 мая по 10 июля и с 3 августа по 18 сентября 2020 года. В этот период Конференция провела 25 официальных пленарных заседаний, на которых государства-члены, а также государства-нечлены, приглашенные участвовать в дискуссиях, изложили свои взгляды и рекомендации по различным вопросам, стоящим перед Конференцией.

3. Конференция также провела четыре неофициальных пленарных заседания.

4. Председательство осуществлялось в соответствии с правилом 9 правил процедуры, как указано в добавлении I к настоящему докладу. Конференция отметила, что без создания прецедента для будущих сессий председатели 2020 года приглашали присутствовать на своих регулярных неофициальных заседаниях последнего Председателя сессии 2019 года и первого Председателя сессии 2021 года в интересах обеспечения последовательности в работе Конференции.

5. Серьезное влияние на работу Конференции в 2020 году оказала пандемия COVID-19, что привело к сокращению числа пленарных заседаний и изменению их формата. Если первые два председателя Конференции — посол Алжира г-н Рашид Бельбаки и посол Аргентины г-н Карлос Марио Форадори — могли проводить регулярные пленарные заседания, то с 10 марта по 29 июня председатели Конференции посол Австралии г-жа Салли Мэнсфилд и посол Австрии г-н Роберт Мюллер не имели возможности созывать какие-либо пленарные заседания из-за ограничений, введенных в связи с пандемией. Впоследствии Секретариат Организации Объединенных Наций смог обеспечить наличие систем телеконференций, с тем чтобы пленарные заседания могли проводиться в смешанном формате, когда делегаты участвуют как лично, так и дистанционно. Такие заседания были созваны 30 июня Председателем Конференции послом Австрии г-ном Робертом Мюллером, 13 августа Председателем Конференции послом Бангладеш г-ном Шамимом Ахсаном и 27 августа, 8 сентября и 16 сентября Председателем Конференции послом Беларуси г-ном Юрием Амбразевичем. Конференция отметила, что использование смешанного и виртуального форматов не создает прецедента для последующих заседаний Конференции, хотя это оказалось инструментом, который позволил Конференции продолжать ее работу в условиях пандемии. Конференция с удовлетворением отметила усилия Секретариата Организации Объединенных Наций в деле внедрения систем телеконференций и рекомендовала Секретариату Организации Объединенных Наций в координации с секретариатом Конференции продолжить их работу по составлению планов действий на случай непредвиденных обстоятельств, с тем чтобы Конференция могла продолжать свою работу в чрезвычайных ситуациях, обеспечивая более высокий уровень финансовой транспарентности для государств-участников.

6. На 1525-м пленарном заседании Конференции 28 января 2020 года Генеральный секретарь Конференции по разоружению и личный представитель Генерального секретаря Организации Объединенных Наций г-жа Татьяна Валова зачитала обращение от имени Генерального секретаря Антониу Гутерриша (CD/PV.1525).

7. В письме от 20 января 2020 года первый Председатель Конференции посол Алжира г-н Рашид Бельбаки и Генеральный секретарь Конференции по разоружению и личный представитель Генерального секретаря Организации Объединенных Наций г-жа Татьяна Валова совместно пригласили государства-члены выступить на Конференции по разоружению в ходе сессии 2020 года на уровне министров.

На Конференции по разоружению выступили следующие высокопоставленные должностные лица: министр иностранных дел Алжира г-н Сабри Букадум (CD/PV.1523); министр иностранных дел и министр обороны Бельгии г-н Филипп Гоффен (CD/PV.1532); министр иностранных дел Латвии г-н Эдгарс Ринкевичс (CD/PV.1532); министр иностранных дел Республики Корея г-жа Кан Гён Хва (CD/PV.1532); министр по делам Европы и иностранных дел Франции г-н Жан-Ив Ле Дриан (CD/PV.1532); министр иностранных дел Республики Польша г-н Яцек Чапутович (CD/PV.1532); министр иностранных дел Швеции г-жа Анна Линде (CD/PV.1532); министр иностранных дел Королевства Нидерландов г-н Стеф Блок (CD/PV.1532); министр иностранных дел Саудовской Аравии г-н Фейсал Аль-Сауд (CD/PV.1532); министр иностранных дел, Евросоюза и сотрудничества Испании г-жа Аранча Гонсалес Лая (CD/PV.1532); министр иностранных дел Республики Казахстан г-н Мухтар Тлеуберди (CD/PV.1532); министр иностранных дел Республики Ирак г-н Мухаммед Али Аль-Хаким (CD/PV.1532); министр иностранных дел Финляндии г-н Пекка Хаависто (CD/PV.1533); помощник министра по многосторонним отношениям и вопросам международной безопасности Арабской Республики Египет г-н Эхаб Фавзи (CD/PV.1533); министр иностранных дел Кубы г-н Бруно Родригес Паррилья (CD/PV.1533); заместитель министра по вопросам суверенитета и гражданства Бразилии г-н Фабио Марзано (CD/PV.1533); заместитель премьер-министра и министр иностранных дел и торговли Ирландии г-н Саймон Коувени (CD/PV.1533); помощник министра иностранных дел и пресс-секретарь министерства иностранных дел Катара г-жа Лолва Рашид Аль-Хатер (CD/PV.1533); постоянный представитель Индии на Конференции по разоружению посол (д-р) Панкадж Шарма (CD/PV.1533); посол и постоянный представитель Беларуси при Организации Объединенных Наций и других международных организациях в Женеве г-н Юрий Амбразевич (CD/PV.1533); министр иностранных и европейских дел Республики Хорватия г-н Гордан Грлич Радман (CD/PV.1534); министр иностранных дел Российской Федерации г-н Сергей Лавров (CD/PV.1534); государственный министр иностранных дел и по делам Содружества Соединенного Королевства лорд Ахмад Уимблдонский (CD/PV.1534); министр иностранных дел Греческой Республики г-н Николаос-Георгиос Дендиас (CD/PV.1534); парламентский заместитель министра иностранных дел Японии г-жа Асако Оми (CD/PV.1534); заместитель министра иностранных дел Румынии г-н Корнел Феруцэ (CD/PV.1534); заместитель министра иностранных дел Эстонии г-н Эрки Кодар (CD/PV.1534); заместитель министра иностранных дел Исламской Республики Иран по международным и правовым вопросам г-н Мохсен Бахарванд (CD/PV.1534); посол и постоянный представитель Малайзии при Отделении Организации Объединенных Наций и других международных организациях в Женеве г-н Ахмад Фейсал бен Мухамад (CD/PV.1534); посол и заместитель постоянного представителя Республики Индонезия при Организации Объединенных Наций, Всемирной торговой организации и других международных организациях в Женеве г-н Андреано Эрвин (CD/PV.1534); заместитель министра иностранных дел Республики Словения г-н Матей Марн (CD/PV.1535); заместитель министра иностранных дел и сотрудничества Южно-Африканской Республики г-н Элвин Боутс (CD/PV.1535); заместитель министра по многосторонним делам в министерстве народной власти по иностранным делам Боливарианской Республики Венесуэла г-н Александр Янес Делеус (CD/PV.1535); помощник министра иностранных дел Вьетнама г-н Фам Куанг Хиеу (CD/PV.1538).

8. В своих обращениях эти высокопоставленные должностные лица различным образом выразили поддержку Конференции и принципов многосторонности, а также отметили кардинальное значение многосторонней дипломатии и международных институтов в контексте Организации Объединенных Наций, выразили озабоченность по поводу нынешней ситуации Конференции, призвали Конференцию вносить свой вклад в продвижение международной повестки дня, преодолев свою нынешнюю тушиковую ситуацию, и изложили свои национальные приоритеты в отношении работы Конференции.

9. Оперативный секретариат Конференции по разоружению имел следующий состав: Генеральный секретарь Конференции по разоружению и личный представитель Генерального секретаря Организации Объединенных Наций

г-жа Татьяна Валова, заместитель Генерального секретаря Конференции по разоружению и директор женевского сектора Управления Организации Объединенных Наций по вопросам разоружения г-жа Аня Касперсен, старший сотрудник по политическим вопросам и секретарь Конференции по разоружению г-жа Радха Дэй, сотрудник по политическим вопросам г-жа Сильвия Меркольяно, младший сотрудник по политическим вопросам г-жа Эрика Кавахара и младший сотрудник по политическим вопросам г-жа Яо Юэ.

В. Участники работы Конференции

10. В работе Конференции участвовали представители следующих 65 государств-членов: Австралии, Австрии, Алжира, Аргентины, Бангладеш, Беларуси, Бельгии, Болгарии, Бразилии, Венгрии, Венесуэлы (Боливарианской Республики), Вьетнама, Германии, Демократической Республики Конго, Египта, Зимбабве, Израиля, Индии, Индонезии, Ирака, Ирана (Исламской Республики), Ирландии, Испании, Италии, Казахстана, Камеруна, Канады, Кении, Китая, Колумбии, Корейской Народно-Демократической Республики, Кубы, Малайзии, Марокко, Мексики, Монголии, Мьянмы, Нигерии, Нидерландов, Новой Зеландии, Норвегии, Пакистана, Перу, Польши, Республики Корея, Российской Федерации, Румынии, Сенегала, Сирийской Арабской Республики, Словакии, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Соединенных Штатов Америки, Туниса, Турции, Украины, Финляндии, Франции, Чили, Швейцарии, Швеции, Шри-Ланки, Эквадора, Эфиопии, Южной Африки и Японии.

С. Присутствие и участие государств — нечленов Конференции

11. В соответствии с правилами процедуры и принятым на ее сессии 1990 года решением о совершенствовании и повышении эффективности ее функционирования (CD/1036) Конференция получила и рассмотрела 42 просьбы об участии в ее работе. Дискуссии по этому предмету отражены в документе CD/PV.1523, соответствующая часть которого содержится в добавлении II.

12. Конференция пригласила участвовать в ее работе следующие государства-нечлены: Азербайджан, Албанию, Анголу, Армению, Афганистан, Боснию и Герцеговину, Гану, Гватемалу, Гондурас, Грецию, Грузию, Доминиканскую Республику, Иорданию, Камбоджу, Катар, Коста-Рику, Кот-д'Ивуар, Кувейт, Латвию, Ливан, Литву, Люксембург, Мальту, Панаму, Португалию, Республику Молдова, Саудовскую Аравию, Святой Престол, Северную Македонию, Сербию, Сингапур, Словению, Судан, Таиланд, Тринидад и Тобаго, Филиппины, Хорватию, Чад, Черногорию, Чешскую Республику и Эстонию. Конференция также рассмотрела просьбу об участии со стороны Кипра.

Д. Повестка дня и программа работы на сессию 2020 года

13. На 1523-м пленарном заседании 21 января 2020 года Председатель Конференции посол Алжира г-н Рашид Бельбаки представил проект повестки дня, который был рассмотрен в соответствии с правилом 29 правил процедуры. Конференция по разоружению приняла следующую повестку дня (CD/2183) на сессию 2020 года (CD/PV.1523):

«Учитывая, среди прочего, соответствующие положения Заключительного документа первой специальной сессии Генеральной Ассамблеи, посвященной разоружению, и решая возобновить свои консультации по обзору своей повестки дня, а также действуя без ущерба для их исхода, Конференция принимает следующую повестку дня на свою сессию 2020 года:

1. Прекращение гонки ядерных вооружений и ядерное разоружение.

2. Предотвращение ядерной войны, включая все связанные с этим вопросы.
3. Предотвращение гонки вооружений в космическом пространстве.
4. Эффективные международные соглашения о гарантиях государствам, не обладающим ядерным оружием, против применения или угрозы применения ядерного оружия.
5. Новые виды оружия массового уничтожения и новые системы такого оружия; радиологическое оружие.
6. Всеобъемлющая программа разоружения.
7. Транспарентность в вооружениях.
8. Рассмотрение и принятие годового доклада и соответственно любого другого доклада Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций».

14. Затем Председатель сделал следующее заявление: «В связи с принятием повестки дня я как Председатель Конференции хотел бы заявить, что, по моему пониманию, если на Конференции сложится консенсус о рассмотрении любых проблем, они могли бы рассматриваться в рамках этой повестки дня. Конференция будет также принимать во внимание пункты 27 и 30 правил процедуры Конференции».

15. Согласно пункту 45 доклада Конференции за 2019 год (CD/2179) последний Председатель сессии 2019 года (Зимбабве) и первый Председатель сессии 2020 года (Алжир) проводили неофициальные консультации в межсессионный период с целью скорейшего начала предметной работы в ходе сессии Конференции 2020 года.

16. На протяжении всей сессии 2020 года чередующиеся председатели Конференции проводили интенсивные консультации с целью достижения консенсуса по программе работы на основе соответствующих предложений, а именно предложений, представленных Председателем Конференции послом Алжира г-ном Рашидом Бельбаки и Председателем Конференции послом Аргентины г-ном Карлосом Марио Форадори. Делегации излагали свои взгляды по проблеме программы работы, учитывая соответствующие предложения и соображения, которые должным образом отражены в протоколах пленарных заседаний. Однако, несмотря на эти усилия, Конференции не удалось достичь консенсуса по программе работы в 2020 году.

17. Конференции были представлены следующие документы:

- a) CD/2187;
- b) CD/2187/Add.1;
- c) CD/2187/Add.2;
- d) CD/2187/Add.3;
- e) CD/2189.

Е. Расширение членского состава Конференции

18. Вопрос о расширении членского состава Конференции затрагивался делегациями на пленарных заседаниях. Их взгляды по проблеме должным образом отражены в протоколах пленарных заседаний.

19. С 1982 года просьбы о приеме в членский состав были получены в хронологическом порядке от следующих 27 государств-нечленов: Греции, Хорватии, Кувейта, Португалии, Словении, Чешской Республики, Коста-Рики, Дании, Северной Македонии, Кипра, Литвы, Ганы, Люксембурга, Уругвая, Филиппин, Азербайджана, Ливии, Армении, Таиланда, Грузии, Иордании, Эстонии, Латвии, Мальты, Сербии, Республики Молдова и Катара.

Ф. Обзор повестки дня Конференции

20. Обзор повестки дня Конференции затрагивался делегациями на пленарных заседаниях. Их взгляды по проблеме должным образом отражены в протоколах пленарных заседаний.

Г. Совершенствование и повышение эффективности функционирования Конференции

21. Совершенствование и повышение эффективности функционирования Конференции затрагивались делегациями на пленарных заседаниях. Их взгляды по проблеме должным образом отражены в протоколах пленарных заседаний.

Н. Конференция и неправительственные организации

22. В ходе общих дебатов делегации вновь подтвердили или развили далее свои соответствующие позиции по вопросу о взаимодействии Конференции с гражданским обществом. Их взгляды должным образом отражены в протоколах пленарных заседаний Конференции.

23. 3 июля 2020 года Председатель Конференции посол Австрии г-н Роберт Мюллер и Генеральный секретарь Конференции по разоружению г-жа Татьяна Валова совместно организовали виртуальное неофициальное мероприятие «Конференция по разоружению встречается с гражданским обществом. Уроки пандемии: переосмысление связи между разоружением и безопасностью».

III. Работа Конференции по существу в ходе ее сессии 2020 года

24. В ходе общих дебатов Конференции делегации вновь подтвердили или развили далее свои соответствующие позиции по пунктам повестки дня. Эти позиции должным образом отражены в протоколах пленарных заседаний сессии.

25. Перечень документов, выпущенных Конференцией, включен в качестве добавления III к настоящему докладу. Стенографические отчеты официальных пленарных заседаний Конференции и соответствующая информация по странам и темам доступны в электронном виде в Интернете.

26. Конференция располагала письмом Генерального секретаря Организации Объединенных Наций от 2 января 2020 года, препровождающим резолюции и решения по вопросам разоружения и международной безопасности, принятые Генеральной Ассамблеей на ее семьдесят четвертой сессии в 2019 году, включая те, которые конкретно касаются Конференции по разоружению (CD/2184). Последние перечислены ниже:

- | | |
|-------|---|
| 74/31 | Заклучение эффективных международных соглашений о гарантиях государствам, не обладающим ядерным оружием, против применения или угрозы применения ядерного оружия (десятый, двенадцатый, тринадцатый и шестнадцатый пункты преамбулы и пункты 2, 4 и 5 постановляющей части) |
| 74/32 | Предотвращение гонки вооружений в космическом пространстве (шестой, одиннадцатый, семнадцатый, восемнадцатый, девятнадцатый и двадцать первый пункты преамбулы и пункты 5, 6 и 8 постановляющей части) |
| 74/33 | Неразмещение первыми оружия в космосе (девятый пункт преамбулы и пункты 2 и 3 постановляющей части) |

- 74/34 Дальнейшие практические меры по предотвращению гонки вооружений в космическом пространстве (восьмой и десятый пункты преамбулы и пункты 4 и 5 постановляющей части)
- 74/35 Роль науки и техники в контексте международной безопасности и разоружения (седьмой пункт преамбулы)
- 74/37 Региональное разоружение (пункт 1 постановляющей части)
- 74/38 Контроль над обычными вооружениями на региональном и субрегиональном уровнях (пункт 2 постановляющей части)
- 74/45 Ядерное разоружение (шестнадцатый, восемнадцатый, девятнадцатый, двадцатый и двадцать первый пункты преамбулы и пункты 16, 17 и 20 постановляющей части)
- 74/46 На пути к миру, свободному от ядерного оружия: ускорение осуществления обязательств в отношении ядерного разоружения (двадцать третий пункт преамбулы и пункт 17 постановляющей части)
- 74/47 Нравственные императивы в отношении мира, свободного от ядерного оружия (девятый пункт преамбулы)
- 74/50 Контроль за ядерным разоружением (первый пункт преамбулы и пункты 3 и 9 постановляющей части)
- 74/53 Транспарентность в вооружениях (пункты 6 и 9 постановляющей части)
- 74/54 Последующая деятельность в связи с проведенным в 2013 году заседанием Генеральной Ассамблеи высокого уровня по ядерному разоружению (пятнадцатый пункт преамбулы и пункты 4, 6 и 13 постановляющей части)
- 74/58 Запрещение сброса радиоактивных отходов (девятый пункт преамбулы и пункты 1, 2, 5 и 6 постановляющей части)
- 74/59 Мероприятия в развитие консультативного заключения Международного Суда относительно законности угрозы ядерным оружием или его применения (тринадцатый и четырнадцатый пункты преамбулы)
- 74/63 Направления совместных действий и ориентированный на будущее диалог в целях построения мира, свободного от ядерного оружия (восьмой пункт преамбулы и пункты 3 с), 3 е) и 4 а) постановляющей части)
- 74/67 Меры по обеспечению транспарентности и укреплению доверия в космической деятельности (шестой и седьмой пункты преамбулы и пункт 3 постановляющей части)
- 74/68 Конвенция о запрещении применения ядерного оружия (девятый пункт преамбулы и пункты 1 и 2 постановляющей части)
- 74/69 Региональный центр Организации Объединенных Наций по вопросам мира и разоружения в Азиатско-Тихоокеанском регионе (третий пункт преамбулы)
- 74/74 Доклад Конференции по разоружению (первый, второй, четвертый, пятый, шестой, седьмой и десятый пункты преамбулы и пункты 1–9 постановляющей части)

27. Конференции были представлены следующие документы:

- a) CD/2191;
- b) CD/2197;
- c) CD/2198.

A. Прекращение гонки ядерных вооружений и ядерное разоружение

28. В ходе общих дебатов Конференции делегации вновь подтвердили или развили далее свои соответствующие позиции по этому пункту повестки дня. Эти позиции должным образом отражены в протоколах пленарных заседаний сессии.

29. Конференции были представлены следующие документы по этому пункту повестки дня:

- a) CD/2180;
- b) CD/2182;
- c) CD/2185;
- d) CD/2186;
- e) CD/2188;
- f) CD/2192;
- g) CD/2195.

B. Предотвращение ядерной войны, включая все связанные с этим вопросы

30. В ходе общих дебатов Конференции делегации вновь подтвердили или развили далее свои соответствующие позиции по этому пункту повестки дня. Эти позиции должным образом отражены в протоколах пленарных заседаний сессии.

31. Конференции были представлены следующие документы по этому пункту повестки дня:

- a) CD/2180;
- b) CD/2182;
- c) CD/2185;
- d) CD/2186;
- e) CD/2188;
- f) CD/2192;
- g) CD/2195.

C. Предотвращение гонки вооружений в космическом пространстве

32. В ходе общих дебатов Конференции делегации вновь подтвердили или развили далее свои соответствующие позиции по этому пункту повестки дня. Эти позиции должным образом отражены в протоколах пленарных заседаний сессии.

33. Конференции были представлены следующие документы по этому пункту повестки дня:

- a) CD/2181;
- b) CD/2193.

D. Эффективные международные соглашения о гарантиях государствам, не обладающим ядерным оружием, против применения или угрозы применения ядерного оружия

34. В ходе общих дебатов Конференции делегации вновь подтвердили или развили далее свои соответствующие позиции по этому пункту повестки дня. Эти позиции должным образом отражены в протоколах пленарных заседаний сессии.

35. Конференции был представлен следующий документ по этому пункту повестки дня:

CD/2194.

E. Новые виды оружия массового уничтожения и новые системы такого оружия; радиологическое оружие

36. В ходе общих дебатов Конференции делегации вновь подтвердили или развили далее свои соответствующие позиции по этому пункту повестки дня. Эти позиции должным образом отражены в протоколах пленарных заседаний сессии.

37. Председатель Конференции посол Беларуси г-н Юрий Амбразевич организовал тематическую пленарную дискуссию по пунктам 5, 6 и 7 повестки дня.

38. Конференции был представлен следующий документ по этому пункту повестки дня:

CD/2199.

F. Всеобъемлющая программа разоружения

39. В ходе общих дебатов Конференции делегации вновь подтвердили или развили далее свои соответствующие позиции по этому пункту повестки дня. Эти позиции должным образом отражены в протоколах пленарных заседаний сессии.

40. Председатель Конференции посол Беларуси г-н Юрий Амбразевич организовал тематическую пленарную дискуссию по пунктам 5, 6 и 7 повестки дня.

G. Транспарентность в вооружениях

41. В ходе общих дебатов Конференции делегации вновь подтвердили или развили далее свои соответствующие позиции по этому пункту повестки дня. Эти позиции должным образом отражены в протоколах пленарных заседаний сессии.

42. Председатель Конференции посол Беларуси г-н Юрий Амбразевич организовал тематическую пленарную дискуссию по пунктам 5, 6 и 7 повестки дня.

H. Рассмотрение других областей, касающихся прекращения гонки вооружений и разоружения и других соответствующих мер

43. Конференции были представлены следующие документы:

a) CD/2190;

b) CD/2196.

I. Рассмотрение и принятие годового доклада Конференции и соответственно любого другого доклада Генеральной Ассамблее Организации Объединенных Наций

44. С учетом необходимости прогресса в выполнении мандата Конференции, в порядке развития сфокусированных усилий на Конференции по разоружению для установления программы работы на сессию 2020 года и с целью скорейшего начала предметной работы в ходе ее сессии 2021 года Конференция просила нынешнего Председателя и будущего Председателя проводить консультации в межсессионный период и по возможности внести рекомендации, принимая в расчет все соответствующие предложения — прошлые, нынешние и будущие, включая предложения, представленные в качестве документов Конференции по разоружению, высказанные взгляды и проведенные дискуссии, — и стараться соответственно информировать членский состав Конференции о своих консультациях.

45. Конференция решила установить следующие сроки своей сессии 2021 года:

первая часть: 18 января — 26 марта;

вторая часть: 10 мая — 25 июня;

третья часть: 26 июля — 10 сентября.

46. Годовой доклад для семьдесят пятой сессии Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций, принятый Конференцией 18 сентября 2020 года, препровождается Председателем от имени Конференции по разоружению.

(Подпись) Посол Юрий Амбразевич

Беларусь
Председатель Конференции

Добавление I

**Названия членов Конференции по разоружению,
которые выступали в качестве председателей сессии
2020 года**

Алжир

Аргентина

Австралия

Австрия

Бангладеш

Беларусь

Добавление II

Выдержка из CD/PV.1523

Председатель (*говорит по-французски*): Сейчас мы примем решение по просьбе Кипра. Могу ли я считать, что Конференция решает удовлетворить эту просьбу об участии в нашей работе в соответствии с нашими правилами процедуры? Я предоставляю слово представителю Турции.

Г-н Агаджикоглу (Турция) (*говорит по-английски*): Спасибо, г-н Председатель. Прежде всего я хотел бы поздравить вас с вашим вступлением на этот пост в качестве первого Председателя Конференции по разоружению в 2020 году. Я заверяю вас в полной поддержке и сотрудничестве Турции в ваших усилиях по продвижению вперед работы Конференции.

Г-н Председатель, можно было бы напомнить, что, хотя Турция и высказывала озабоченность в связи с этой конкретной просьбой, мы никогда не возражали против общего списка или не хотели блокировать участие какой-либо страны, фигурирующей в списке, в качестве наблюдателя за деятельностью Конференции. Вместо этого мы впоследствии регистрировали нашу позицию с помощью письма. Этот курс действий был обусловлен тем особым значением, которое Турция придает тому, чтобы не портить и не политизировать позитивную атмосферу Конференции. Тем не менее в прошлом году мы все стали свидетелями того, что в этом отношении Рубикон уже перейден. Поэтому Турция также решила прекратить проявлять сдержанность в этом конкретном вопросе. Таким образом, я хотел бы заявить, что Турция не поддержит эту конкретную просьбу в этом году.

Председатель (*говорит по-французски*): В свете высказанного возражения консенсуса в отношении того, чтобы дать разрешение для участия Кипра в качестве наблюдателя на сессии Конференции 2020 года, не имеется. Следовательно, эта просьба отклоняется.

Добавление III

Перечень и тексты документов, выпущенных Конференцией по разоружению

<i>Документ №</i>	<i>Название</i>
CD/2180	Вербальная нота Постоянного представительства Республики Казахстан от 13 сентября 2019 года в адрес секретариата Конференции по разоружению, препровождающая резюме Председателя по итогам Семинара по укреплению сотрудничества и механизмов консультаций между существующими зонами, свободными от ядерного оружия, который был проведен 28 и 29 августа 2019 года в Нур-Султане, Казахстан
CD/2181	Письмо Постоянного представителя Российской Федерации от 23 октября 2019 года на имя Генерального секретаря Конференции по разоружению г-жи Татьяны Валовой, препровождающее текст Совместного заявления государств — участников СНГ «О поддержке практических шагов по предотвращению гонки вооружений в космическом пространстве», принятого министрами иностранных дел государств — участников СНГ 10 октября 2019 года
CD/2182	Вербальная нота Специального представительства Бразилии при Конференции по разоружению в качестве Председателя Совета Агентства по запрещению ядерного оружия в Латинской Америке и Карибском бассейне (ОПАНАЛ) от 13 декабря 2019 года в адрес секретариата Конференции по разоружению, препровождающая Заявление ОПАНАЛ по случаю Международного дня борьбы за полную ликвидацию ядерного оружия, с просьбой об издании этого документа в качестве официального документа Конференции по разоружению
CD/2183	Повестка дня на сессию 2020 года. (Принято на 1523-м пленарном заседании 21 января 2020 года)
CD/2184	Письмо Генерального секретаря Организации Объединенных Наций от 2 января 2020 года на имя Председателя Конференции по разоружению, препровождающее резолюции и решения по вопросам разоружения и международной безопасности, принятые Генеральной Ассамблеей на ее семьдесят четвертой сессии
CD/2185	Вербальная нота Постоянного представительства Мексики от 14 февраля 2020 года, препровождающая копию «Коммюнике государств — членов Агентства по запрещению ядерного оружия в Латинской Америке и Карибском бассейне (ОПАНАЛ) по случаю 53-й годовщины Договора Тлателолко» (Inf. 02/2020Rev.7) от 12 февраля 2020 года

<i>Документ №</i>	<i>Название</i>
CD/2186	Вербальная нота Постоянного представительства Беларуси от 10 марта 2020 года, сопровождающая Заявление Министерства иностранных дел Республики Беларусь по случаю 50-летия вступления в силу Договора о нераспространении ядерного оружия
CD/2187	Вербальная нота Постоянного представительства Австралии от 25 марта 2020 года в адрес секретариата Конференции по разоружению с просьбой зарегистрировать три пакета, предложенных шестью председателями сессии Конференции по разоружению 2020 года (П-6) и распространенных 13 и 24 февраля 2020 года и 2 марта 2020 года, в качестве официальных документов Конференции по разоружению
CD/2187/Add.1	Пакет, распространенный 13 февраля 2020 года и содержащий проект Заявления Председателя по совершенствованию и повышению эффективности функционирования Конференции; пересмотренный документ CD/WP.626/Rev.1 с проектом предложения по программе работы Конференции по разоружению на 2020 год; и документ CD/WP.627 с проектом решения об осуществлении программы работы
CD/2187/Add.2	Пересмотренный пакет, распространенный 24 февраля 2020 года и содержащий проект Заявления Председателя по совершенствованию и повышению эффективности функционирования Конференции; пересмотренный документ CD/WP.626/Rev.2 с проектом предложения по программе работы Конференции по разоружению на 2020 год; и документ CD/WP.627/Rev.1 с проектом решения об осуществлении программы работы
CD/2187/Add.3	Пересмотренный пакет, распространенный 2 марта 2020 года и содержащий проект Заявления Председателя по совершенствованию и повышению эффективности функционирования Конференции; пересмотренный документ CD/WP.626/Rev.3 с проектом предложения по программе работы Конференции по разоружению на 2020 год; и документ CD/WP.627/Rev.2 с проектом решения об осуществлении работы Конференции по разоружению на 2020 год
CD/2188	Вербальная нота Постоянного представительства Российской Федерации от 30 апреля 2020 года, сопровождающая Заявление Министерства иностранных дел Российской Федерации по случаю 10-й годовщины подписания Договора о мерах по дальнейшему сокращению и ограничению стратегических наступательных вооружений (ДСНВ)
CD/2189	Вербальная нота Постоянного представительства Исламской Республики Иран от 27 апреля 2020 года, сопровождающая поправки, предложенные Исламской Республикой Иран к предлагаемому проекту программы работы Конференции по разоружению на 2020 год в ходе пленарных заседаний первой части сессии Конференции по разоружению 2020 года

<i>Документ №</i>	<i>Название</i>
CD/2190	Вербальная нота Постоянного представительства Украины от 13 августа 2020 года, препровождающая Комментарий Министерства иностранных дел Украины от 12 августа 2020 года в связи с проведением незаконных военных учений Черноморского флота Российской Федерации на территориях временно оккупированных Автономной Республики Крым и города Севастополя
CD/2191	Общее заявление. Представлено Группой 21
CD/2192	Заявление по ядерному разоружению. Представлено Группой 21
CD/2193 и Corr.1	Заявление по предотвращению гонки вооружений в космическом пространстве (ПГВКП). Представлено Группой 21
CD/2194	Заявление по негативным гарантиям безопасности. Представлено Группой 21
CD/2195	Заявление по последующей деятельности в связи с проведенным в 2013 году заседанием Генеральной Ассамблеи высокого уровня по ядерному разоружению. Представлено Группой 21
CD/2196	Письмо Постоянного представителя Российской Федерации от 18 августа 2020 года на имя Генерального секретаря Конференции по разоружению, препровождающее текст Заявления Президента Российской Федерации Владимира Путина «О предложении России созвать встречу глав государств — постоянных членов Совета Безопасности ООН с участием руководителей ФРГ и Ирана», оглашенного Министром иностранных дел Российской Федерации Сергеем Лавровым 14 августа 2020 года
CD/2197	Резюме консультаций в период председательства Австралии. Представлено Постоянным представительством Австралии
CD/2198	Австралийское предложение о придании Правилам процедуры Конференции по разоружению гендерно нейтрального характера
CD/2199	Вербальная нота Постоянного представительства Республики Беларусь от 8 сентября 2020 года в адрес секретариата Конференции по разоружению, препровождающая проект резолюции Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций «Запрещение разработки и производства новых видов оружия массового уничтожения и новых систем такого оружия: доклад Конференции по разоружению»
CD/2200	Вербальная нота Постоянного представительства Российской Федерации от 16 сентября 2020 года в адрес секретариата Конференции по разоружению, препровождающая Заявление Российской Федерации в связи с комментарием Министерства иностранных дел (МИД) Украины от 12 августа 2020 года

<i>Документ №</i>	<i>Название</i>
CD/2201	Вербальная нота Постоянного представительства Германии от 16 сентября 2020 года в адрес секретариата Конференции по разоружению, препровождающая Заявление, оглашенное Постоянным представителем Германии послом Петером Бервертом на 1546-м пленарном заседании Конференции по разоружению 16 сентября 2020 года
CD/2202	Вербальная нота Постоянного представительства Швеции от 17 сентября 2020 года в адрес секретариата Конференции по разоружению, препровождающая Заявление, оглашенное Швецией на 1546-м пленарном заседании Конференции по разоружению 16 сентября 2020 года
CD/2203	Вербальная нота Постоянного представительства Соединенных Штатов от 17 сентября 2020 года в адрес секретариата Конференции по разоружению, препровождающая Заявление, оглашенное Постоянным представителем Соединенных Штатов послом Робертом А. Вудом на 1546-м пленарном заседании Конференции по разоружению 16 сентября 2020 года
CD/2204	Вербальная нота Постоянного представительства Российской Федерации от 18 сентября 2020 года на имя Генерального секретаря Конференции по разоружению, препровождающая Комментарий Департамента информации и печати Министерства иностранных дел Российской Федерации в связи с ситуацией вокруг г-на Алексея Навального
CD/2205	Вербальная нота Постоянного представительства Исламской Республики Иран от 16 сентября 2020 года в адрес секретариата Конференции по разоружению, препровождающая заявления, оглашенные делегацией Исламской Республики Иран на 1543-м и 1546-м пленарных заседаниях Конференции по разоружению 13 августа и 16 сентября 2020 года
CD/2206	Вербальная нота Постоянного представительства Израиля от 18 сентября 2020 года в адрес секретариата Конференции по разоружению, препровождающая Заявление, оглашенное делегацией Израиля на 1543-м пленарном заседании Конференции по разоружению 13 августа 2020 года
CD/2207	Доклад Конференции по разоружению Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций
